

ADAT ASAL & UMUR KE TAU NIKAH/MELAH PINANG



ADAT ASAL

Tiap-tiap bangsa asal di menua Sarawak ngembuan adat ke dikunsika ari siti serak ngagai siti serak. Adat tu diguna kena ngatur pendiaau enggau pengidup komuniti. Adat asal tu siti ari budaya sereta identiti tiap bangsa lalu udah dikena apin Malaysia ditumbuhkan.

Adat asal tu dikelala nyadi siti sistem undang-undang dalam taun 1963 maya Malaysia ditumbuh lalu pia mega endang udah lama dikena maya rebak Raja Brooke suba enggau maya kitai dipegai perintah British.

Dalam taun 1977, Majlis Adat Istiadat Sarawak (MAIS) udah di beri tanggung pengawa nusun sereta ninjau Adat Asal nya lalu enti sema Adat nya bisi enda mai/meri pemanah ngagai bala komuniti sida tau mantaika buah runding sida ngagai Perintah Negeri. Batang pengawa MAIS ianya nyimpan, ngemansangka sereta nerangka pasal adat kitai nya. Opis MAIS diatu dipegai opis Premier Sarawak.

Enti sema siti komuniti nya bisi utai ke dikelikuhuka pasal adat asal, iya tau di bai ngagai Mahkamah Bumiputera. Dalam taun 2022, bisi siti perambu udah digaga Perintah Negeri Sarawak kena ngangkatka sereta ngenegapka sistem adat kitai nya.



UMUR

Dalam Adat asal kitai takat umur ka tau belaki-bebini nadai di sebut laban nitihka adat keliala umur enda direkod tauka diitung.

Tuju Projek

- Bisi peluang berandau enggau wakil komuniti asal di Sarawak pasal nemiaki ke nikah baruh umur.
- Lalu pia mega awakka belajar sereta nemu gaya rampa runding sida pasal isu tu.
- Meri penerang sereta bekunsi pasal risiko ke nuntung bala nemiaki lalu pia mega meresa bisi enda peluang deka ngerentangka adat asal nya awakka ngeluruska iya enggau Konvensyen United Nations pasal hak-hak anemiaki.

Format

Randau meja bulat tu diatur ngena chara bengkel. Setiap iti bengkel nya diatur setengah hari ianya ke bala 1) orang indu 2) bala nemiaki (kurang ari 25 taun) enggau 3) Tuai-tuai Komuniti Dayak. Bengkel tu diatur ba lima iti endur awakka ningaka penemu sereta runding ari semua bala etnik di Sarawak. Bala ke ngari ka bala indu enggau nemiaki bisi peluang bekunsi enggau bala tuai tuai kaum Dayak. Repot ari bengkel tu deka dikunsika enggau bala tuai tuai kaum di Kuching dalam bulan Januari 2026.

Populasyon

BANSA SARAWAK:	ASAL
Iban	- 725,400
Bidayuh	- 209,900
Orang Ulu	- 162,000
Melanau	- 130,100



PENGADANG ATI

Enti nitihka adat keliala orang indu chukup umur alai iya ke ulih belaki enti sema sida udah nemu nyaga ruang bilik, bekemas enggau berapi. Lalu sida ke lelaki nya udah nemu kerja lalu ulih ngaga penatai pemisi kena ngidup ka sida sebilik.

Penyereta

12 suku bangsa **167** iko bala indu

- Iban
- Bidayuh
- Orang Ulu termasuk:
 - 14 iko Ketua Kaum
 - 57 iko bala nemiaki
 - 96 iko bala komuniti

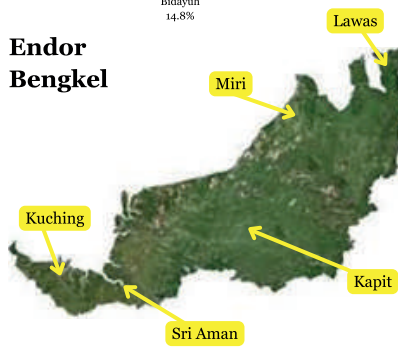
128 iko bala lelaki

- 91 iko Ketua Kaum
- 37 iko bala nemiaki

Pengari nitihka kaum etnik



Endor Bengkel



RISIKO

- Pengerai tubuh: Mayuh agi komplikasi leboh maya ke ngandung enggau maya ke beranak. Risiko anak mati agi mit pan lebih tinggi.
- Pengerai emosyen: Jauh ari bala pangan ke sama umur lalu pia mega kurang pengawa/aktiviti ke endang selalu digaga enggau bala nemiaki bukai; stress dalam kaul sereta kurang penatai pemisi tau ngasuh sida iya tusah ati.
- Risiko bejama ka pangan diri dalam ruang bilik: kuasa ke enda sama; laban stress enggau tikas pemansau runding enda sama nya ti ngasuh sida iya jampat agi bejama ka pangan diri.
- Kurang peluang nampong pelajar & kurang peluang ngaga pengawa: mayuh bala nemiaki indu badu besekula laban ke tumu belaki. Laban tikas pelajar enda tinggi nya alai peluang ngaga pengawa amat pedis.
- Diperekuh penyeranta: Begunaka belanja ke mayuh agi kena nupi bala anak sereta pedis deka ngaga pengawa ke ulih nangkup belanja bala diri sebilik.
- Bala nemiaki ke tumu endar belaki-bebini: mayuh ke bala nemiaki ke belaki-bebini kelalu tumu ngujung ka sida sarak laban apin chukup sedia.



Konvensyen hak hak Bala Nemiaki (CRC)

Komiti United Nations ke megai pengawa pasal hak hak nemiaki (CRC) bepenemu bala nemiaki ke nikah baruh umur 18 taun nya siti ari pengawa ke ngelanggar Articles/atur bala ke dibaruh tu:

- Nemiaki dijaga ari pengawa ke tau ngemediaka sida (Artikel 24.3)
- Hak nemiaki- sida patut dikemeratkan (Artikel 3)
- Nemiaki patut dijaga enggau likun (Artikel 19)
- Nemiaki berpeluang belajar & pengerai sida mesti dijaga (Artikel 24 & 28)
- Nemiaki bisi hak mantai ka runding & penemu lalu patut di peratika sereta didinga (Artikel 12)

Konvensyen kena munaska semua diskriminasi ngagai orang indu (CEDAW)

Di bawah Artikel 16:

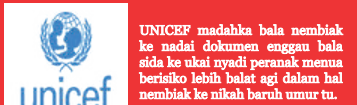
- Pengawa ke salah - nikah & betunang baruh umur Nadai sekat/setuju - nemiaki apin chukup mansutka buah runding.
- Umur ke minima- dalam Joint General Recommendation No 31 (2014) madahka Umur ke ditetapka ianya 18 taun ka nemiaki indu enggau lelaki (semina ba kes ke udah ditentuka hakim nemiaki nya udah chukup "matang" baru tau nikah ba umur 16 taun.

Malaysia siti ari menua ke udah sain Konvensyen nya lalu dipinta iya dipejalai ka awakka ngapus ka pengawa ke nikah baruh umur 18 taun.



Bisi dirintaika langkah timpuh serekat enggau langkah timpuh panjai kena mutarka nama kebuah nikah baruh umur tu nyadi:

- Kurang penatai pemisi sereta penyeranta.
- Kurang peluang ngembuan penemu pasal pengerai reproduktif.
- Kurang ngembuan pelajar enggau kemahiran nyadi apai-indi.
- Kurang peluang besekula tauka selalu enda nurun besekula.
- Pemalu (stigma) enggau "norma sosial" - nikah baruh umur tu tau nulung muai penusah dalam ruang bilik.
- Adat ke enda terit lalu nadai ngagang nemiaki ke ka nikah baruh umur 18 taun.



UNICEF madahka bala nemiaki ke nadai dokumen enggau bala sida ke ukai nyadi peranan menua berisiko lebih balat agi dalam hal nemiaki ke nikah baruh umur tu.



ISU-ISU

- Kawin tumu salu nyadi ketegul udah betubuh bisi, serta ukai ketegul kurang pendatai pemisi ke ngasuh lari ari ruang bilik ke seranta.
- Kawin Adat suah dipeda nyadi “jalai ngatur” pengawa meri pemendar ba pengawa bepangan antara nemiak ka bisi kaul buya ke pangan diri dikena nyeliah ke didawa pangan lelaki nya ketegul kaul “seksual”.
- Aki serta Inik suah diasuh nyaga serta nguan anak mit lalu ngemesaika sida.
- Apai indai anak mit engka beserara tumu, ngiga kaling bukai & ngandung baru ti enda diperambu.
- Bala nemiak ke badu besekula tau nyadi “kelalu sosial” lalu sekeda agi nyambung sekula mega. Penyampau nemiak ke badu besekula tau bekaul enggau penyeranta tauka udah ngandung.
- Taja pan perintah Nengeri meransang raban nemiak ke ngandung nampung pelajar sida mayuh enda abis sekula ketegul malu ninga jaku orang bukai.
- Nemiak ke nadai dokumen bisi penanggung jadi ngena undang-undang sivil, tang enti ngena adat ulih. Pia mega kurang peluang gawa ngiga pendatai pemisi.
- Apai indai enda mendingka jaku anak sida lalu anak enda ngambi jaku lalu ari apai indai baka kelia.
- Tusah deka berandau enggau bala ke tuai pasal kaul enggau Pengerai Reproduksi Seksual. Dunya kemaya hari tu amat bebida ari kelia. Siti penanggung besai iya nya pemalu tauka pantang lebu berandauka isu “seksualiti” enggau jadi belaki bini tumu. Media rama nya siti ari chara bulih penerang enggau tau nyadi pengaruh ulah nemiak ke rebak baru. Apai indai tembu ke kiruh enggau pengawa sida ngiga belanja sereta ber- telefon. Pengawa ke di kumbai “grooming” tauka “nginang nemiak” taunyadi ba media rama tauka ari luar media rama.
- Bala nemiak “Besosial nadai sempadan” nyadi apai indai kiruh gawa tauka anak besekula jauh.
- Ruang bilik ti udah bepecah/Penanggung Ruang Bilik – Enti nemiak rebak baru enda ngasaika pengerindu enggau enda chukup perati ari apai indai, sida tu lebih agi berisiko ba kaul begulai enggau pangan diri. Nemiak kemaya hari tu mega suah kena laban penanggung dadah.
- Pengidup ke mayuh tukan ngagai bala nemiak rebak baru tau ngujungka sida munuh diri/nguji munuh diri. Ulih mega nyadi lebu apai indai enda ngemendarka sida jadi melaki bini. Stigma tau ngasuh bala indai ke agi biak ninggalka anak mit sida.

Raban Bansa Asal Begulai minta MAIS berunding deka nganjung ngagai Perintah Nengeri peminta mai umur ti tau jadi melaki bini laban pengawa enda bemunyi nyetuk ke diatu lalu ngasuh rug.

Nadai Berubah



Tiap raban bansa mutuska kemaya adat sida dipeda serta diperambu baru ulih MAIS.

Jalai ti Tau Di Perati ka



Lalu ngambi singkang dikena mutarka kebuah

BUAH RUNDING

Raban Indu

- Seruran nyadi peninga anak mit - Nyadi apai indai ti demokratik ukai nyadi diktator.
- Ngenataika penanggung nyadi apai indai ba umur ke agi biak / nyadi apai indai tunggal ba umur ke biak.
- Nyendiaka palan atauka peluang belajar tumu ; iring apai indai sereta ngemanahka agi undang-undang.
- Ngajar pengelandik kena ngidupka diri.
- Meri pelajar senentang hak nemiak enggau risiko nyadi belaki bebini kelalu tumu.
- Apai indai nyadi teladan ti manah.
- Lelaki ti ngandungka nemiak indu nya deka bertanggungjawab.
- Undang-undang media rama patut diteritka agi.
- Surat tikah enda patut disain tuai rumah panjai aja; peminta ngasuh adat terit agi diguna.
- Begunaka umur minimum – 18 taun ke atas.

Raban Nemiak

- Ari ka madah nemiak rebak baru “ulah ti enda manah”, beri bantu ti serta meri penemu awak ke sida ngatur ulah enggau manah.
- Meri ruang ngagai nemiak rebak baru berandau enggau tebuca pasal penanggung ti ditapi sida.
- Sama meri kerjasama nagang pengawa jadi melaki bini tumu.
- Meri jaku tangkan ba pengawa jadi belaki bini tumu serta penusah serta penanggung ti deka dituntung sida.
- Ngaga kelab apai indai ti siru ba renggat komuniti tauka sekula ngambika apai indai ulih nyukung pangan diri ba pengawa ngajar sida.
- Pengawa nagang, meri jaku tangkan enggau sokong komuniti beguna amat dikena mantu nemiak ngaga pilih ti betul semua nemiak ngambika bejimat dalam sebedau ngaga pemutus jalai idup sida.
- Dialog ti terus enggau kaban belayan, orang besai tuai enggau ketuai beguna amat dikena ngubah ulah sereta nyukung raban nemiak.
- Orang besai tuai patut beratka pengawa jadi tumu ngambika nemiak rebak baru bejimat agi.
- Ba genturung pendiau ke bisi ritual dikena ‘meresi’ pantang kaban belayan semak jadi melaki bini pengawa ke baka nya patut diketuka.
- Umur jadi melaki bini ba sentang adat patut ditetapka.

Ketuai Raban Bansa

- Ketuai komuniti enggau ketuai bansa asal ngenataika ngagai renggat baruh penerang penuh senentang pengurang enggau pengelebi jadi melaki bini ba umur biak. Ngaga randau renggat rumah panjai/komuniti ngambika rayat meretika semua pekara nya enggau nyentuk.
- Meri penemu serta buah runding ba rumah panjai iring sentang nyadi apai indai nemiak kemaya ari tu.
- Meri jaku tangkan tumu ba risiko/implikasyon ngandung baruh umur ngagai nemiak mit tauka nemiak.
- Nentuka raban ti dituju nerima penerang ti nyemetak serta beguna.
- Pekara tu patut diperatika ngagai semua raban bangsa serta komuniti di menua pesisir enggau di nengeri.
- Sekula, PIBG, ketuai raban bansa, gerempung jalai pengarang semua dilalau bejalauka tanggung pengawa nagang nengah chara ngajar sereta ngembang nemiak berengkah ari umur sida agi biak.
- Sekula tau bekerejasama enggau ejensi luar nyengkaum gerempung jalai pengarang, NGO & opis perintah bukai, sentang pengawa jadi melaki bini, kaul enggau tanggung pengawa diri.
- Selalu meri taklimat ngagai nemiak ke bedau nembuka pelajar ba pom lima.
- Ngaga pansik tauka interbiu enggau nemiak ti ngandung baruh umur ngambika meretika enggau silik agi jalai idup sida sereta kebuah kes tu nyadi.
- Polisi enggau Adat ulih diperatika baru ngambika ulih mantu nitihka jeman kemaya ari.
- Nerit ka agi atur enggau undang-undang adat ke udah bisi - nagang pengawa jadi melaki bini baruh umur.



- Bala mayuh deka mansik isu jadi belaki bini agi biak diputarka enggau lengkas dalam adat asal dikena nyaga nemiak indu sereta mega nemiak lelaki ngambika pemansang/masa depan sida enda dikeruga enggau isu ti enda manah
- Chara serta atur ti amat beguna mega kena mansik serta meretika undang-undang asal

- Ngenataika pelajar ti lebih efektif pasal pengerai reproduktif seksual: pemendar: kaul ti likun enggau pangan : Penanggung ngandung kalu biak /Belaki Bebini tumu: pengelikut dalam sereta luar media rama.
- Nambahka pengelandik apai indai ba cara bejaku serta ngintu & ngemesaika nemiak.
- Meri mayuh agi bantu ngagai nemiak ngambika mengkang besekula baka ke diatu diberi mandat nyentuk ngagai pom lima (e.g., pekara duit; akses: nyengkaum semua orang asal ke nadai dokumen).
- Merambu jalai serta atur kena merambu bicara ungkup kaunseling ungkup nemiak ke buya pangan diri awak kangatur manah nyema kaban belayan ti.
- Nambahka penemu sentang pengawa berambi ulih secara seksual ba nemiak mit sereta bakani chara ngeripot.

1 Di ambi ari Statistik Demografi Malaysia suku ketiga 2025.

<https://www.dosm.gov.my/portal-main/release-content/demographic-statistic-malaysia-third-quarter>

Majoriti bansa Melanau tu megai pengarangIslam nya alai sida ngena Undang-undang Syariah. Projek tu ngerman ke raban bansa asal bukai taja pia bisi penyampau ke signifikan bansa Melanau ke ukai Islam sereta agi ngena adat asal Melanau ti dikod sereta dipansik baru ulih MAIS .